

Le même jour, M. Komizo a demandé au maire d'Halabja (Kurdistan, Irak) M. Khder Kareem, également vice-président de Maires pour la Paix, que sa ville devienne ville pilote. Le maire a répondu de façon positive et a exprimé sa volonté d'accepter ce nouveau rôle.

M. Komizo était également l'invité d'une table ronde parlementaire organisée par le parlement autrichien, l'Union interparlementaire (IPU) et Parlementaires pour la non-prolifération nucléaire et le désarmement (PNND) le 9 décembre. Il y a présenté les activités de Maires pour la Paix et sa Vision 2020, notre objectif de parvenir à l'élimination totale des armes nucléaires d'ici 2020. Il a également déclaré que le désarmement nucléaire total devait se faire conformément à un instrument légal contraignant, de préférence une convention relative aux armes nucléaires. Il a terminé son discours par ces mots :

“Si les villes du monde et les parlements s'unissent de plus en plus pour faire cause commune, alors le monde lui-même évoluera vers un futur plus pacifique, humain et prospère. L'histoire est de notre côté. Travaillons ensemble pour créer un monde pacifique libéré de la menace des armes nucléaires.”

Le 11 décembre, M. Komizo a rencontré le maire d'Hanovre, M. Hermann, vice-président de Maires pour la Paix et lui a demandé que sa ville devienne ville pilote. M. Komizo a également remis à Hanovre des graines de ginkgo issue d'un arbre ayant subi le bombardement atomique et un ensemble de mille grues de papier dédié à l'origine au monument des enfants pour la paix d'Hiroshima.

■ “Nouvelles de la Paix d'Hiroshima”

- Par le Hiroshima Peace Media Center

Nous sommes entrés dans la 70^{ème} année depuis les bombardements atomiques. 2015 représente une étape importante pour les villes d'Hiroshima et de Nagasaki. Les survivants, de plus en plus âgés, sont inquiets que les souvenirs des bombardements atomiques puissent s'effacer progressivement des consciences et on constate un écart grandissant entre le Japon et les États-Unis sur l'attitude à avoir envers ces attaques. Ces faits font parti des nombreux défis auxquels font face Hiroshima et Nagasaki. Dans ce contexte, nous devons saisir cette opportunité pour examiner les 70 années écoulées et réfléchir sérieusement aux bombardements et à la paix. Les messages des membres de Maires pour la Paix, partagés sur notre site Internet, sont remplis de ce souhait résolu.

Nous vous invitons à consulter ces liens vers le Hiroshima Peace Media Center pour plus d'informations :

▼ Articles :

- “Le Premier Ministre évoque une déclaration pour marquer la 70ème année depuis la fin de la guerre lors de la conférence de presse du nouvel an”
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=39747>
- “Hiroshima et Nagasaki organiseront une exposition commune sur les bombardements atomiques dans la capitale américaine pour la première fois depuis 20 ans”
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=39750>
- “Hiroshima demande : 70ème anniversaire des bombardements atomiques : 90% des survivants s'inquiètent que l'on oublie la réalité des bombardements atomiques”
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=39752>
- “Un laboratoire américain donne à la presse accès à la Machine Z ”
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=39424>
- “Des messages de membres de Maires pour la Paix seront partagés dans le journal et sur notre site”
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=39332>
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=39334>

■ Activités des villes membres

*Linz, Autriche

Déclaration de paix 2014 de Linz (Autriche)

=====
Le 20 novembre 2014, le conseil municipal de Linz a adopté à l'unanimité la Déclaration de Paix 2014. Cette année 2014 marquait quatre anniversaires historiques : le 100^{ème} anniversaire du début de la Première Guerre Mondiale, les 75 ans du début de la Seconde Guerre mondiale, les 80 ans de la Guerre civile autrichienne et les 25 ans depuis la chute du

mur de Berlin qui mit fin à la Guerre froide. Ces événements étaient soulignés dans la Déclaration de Paix 2014, qui se concluait ainsi :

“Ceux qui échouent à faire face à leur propre passé ne pourront avoir de solides fondations pour le futur. Puisse cette année 2014 qui touche à sa fin, marquée par les commémorations, donner l'énergie à chacun d'entre nous d'être conscients de la responsabilité qui nous incombe en tant qu'élus : qu'il n'y a pas de place dans notre culture politique pour la haine, la brutalité et les stéréotypes nauséabonds ; que la violence et l'extrémisme commencent avec le langage que nous utilisons ; et que nous, en tant que démocrates avoués, malgré nos opinions politiques divergentes, nous engageons par la présente à interagir ensemble d'une façon guidée par l'acceptation et le respect mutuel !”

▼ Texte intégral de la Déclaration de Paix 2014 de la ville de Linz (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2014/2014Linz_Peace_Declaration.pdf

*Barcelone (Espagne)

Inauguration de l'exposition “Hiroshima-Nagasaki. 70 ans après le bombardement atomique” à Barcelone.

(Exposition ouverte jusqu'au 8 février 2015.)

=====

Le 16 janvier, le maire de Barcelone, Xavier Trias, et le maire de Granollers, Josep Mayoral, ont inauguré ensemble l'exposition, en présence de l'Ambassadeur du Japon en Espagne S.E. Kazuhiko Koshikawa et de Kenji Shiga, Directeur du Musée du Mémorial de la Paix d'Hiroshima.

L'exposition est présentée au Centre culturel El Born. Elle est réalisée par le Musée du Mémorial de la Paix d'Hiroshima, le Musée de la bombe atomique de Nagasaki et la ville de Granollers, ville vice-présidente de Maires pour la Paix.

Mme Yoshiko Kajimoto, une survivante du bombardement atomique d'Hiroshima, se rendra à Barcelone et Granollers début février pour témoigner de son expérience dans les écoles et lors d'événements publics qui auront lieu tout au long de la durée de l'exposition.

▼ Article (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2015/Barcelona/opening_exhibition.html

▼ Informations complémentaires (site de la ville de Barcelone, en catalan) :

<http://premsa.bcn.cat/2015/01/16/lexposicio-sobre-els-70-anys-de-la-bomba-atmica-dhiroshima-i-nagasaki-arriba-a-barcelona-i-granollers>

▼ Informations complémentaires (site de la ville de Granollers, en catalan) :

<http://www.granollers.cat/noticies/ajuntament/hiroshima-i-nagasaki>

*Granollers (Espagne)

Des graines d'Hiroshima à Granollers

=====

Le 1er décembre, le maire de Granollers Josep Mayoral, en tant que vice-président de Maires pour la Paix, a signé un protocole d'accord avec Viver de Bell-lloc, une pépinière privée, pour qu'elle s'occupe des graines d'Hiroshima jusqu'à ce qu'elles puissent être plantées dans des lieux publics, le tout dans le cadre du programme social de la ville. C'est un programme commun entre Maires pour la Paix et la ville de Granollers qui utilise des arbres comme symboles de paix et d'espoir afin de sensibiliser aux dégâts engendrés par la bombe atomique et inviter le public à soutenir la paix. Une fois ces plants d'arbres ayant subi le bombardement atomique prêts à être plantés dans des parcs ou jardins publics, ils seront également livrés à d'autres villes membres.

▼ Article (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2014/Granollers/seedlings.html>

▼ Informations complémentaires (site de la ville de Granollers, en catalan)

<http://www.granollers.cat/noticies/ajuntament/vivers-de-bell-lloc-cultivar%C3%A0-plan%C3%A7ons-d%E2%80%99arbres-supervivents-del-bombardeig>

*Azumino (Japon)

Déclaration de ville de paix d'Azumino

=====

Le maire d'Azumino a fait part des efforts de sa ville pour la paix lors des 4èmes rencontres des membres de Maires pour la Paix japonais qui a eu lieu en novembre dernier. La ville d'Azumino s'est proclamée ville de paix le 19 décembre 2012. Afin de rédiger la déclaration, ils ont commencé à recueillir des messages de citoyens au sujet de leur volonté de paix en août 2012, puis ont ouvert le projet de déclaration aux commentaires avant de la finaliser. Outre cette déclaration, la première rencontre pour la paix de la ville d'Azumino et un service mémoriel en faveur des

victimes de la guerre avaient eu lieu le 26 novembre 2011. De même, une excursion en bus pour participer aux cérémonies commémoratives au Mémorial de la Paix d'Hiroshima a eu lieu les 5 et 6 août 2012.

Le texte intégral de la Déclaration de paix de la ville d'Azumino et un compte-rendu du processus qui a mené à sa rédaction sont disponibles sur le site de la ville d'Azumino.

▼ Informations complémentaires (site de la ville d'Azumino, en japonais) :

http://www.city.azumino.nagano.jp/gyosei/plan/heiwa_sengen/index.html

*Kunitachi (Japon)

Lancement du projet de formation de successeurs pour transmettre la mémoire des bombardements atomiques

=====
La ville de Kunitachi a lancé son projet de former des successeurs pour diffuser transmettre la mémoire des bombardements atomiques et a recruté des stagiaires du 20 décembre 2014 au 14 janvier 2015. Le premier cycle de formation durera un an à partir de janvier 2015. Le programme comprend une écoute attentive des témoignages de deux survivants des bombardements atomiques qui habitent à Kunitachi et qui furent exposés aux bombardements d'Hiroshima et de Nagasaki lorsqu'ils étaient en 3ème année de l'école secondaire. Ces deux survivants font part de leur expérience depuis de nombreuses années. Un entraînement au discours par un formateur professionnel est également prévu et sera assuré par l'ancien directeur du département Informations d'une grande télévision.

Des détails supplémentaires sur le programme de formation sont disponibles sur le site de la ville de Kunitachi.

▼ Informations (site de la ville de Kunitachi, en japonais)

<http://www.city.kunitachi.tokyo.jp/shisei/heiwa/008609.html>

*Yonezawa (Japon)

"Se rassembler pour la Paix", une conférence du maire de Matsumoto

=====
La ville de Yonezawa organise chaque année au mois de février le Festival des lanternes de neige d'Uesugi pour remercier ceux qui ont bâti les fondations de la paix actuelle et du développement de cette zone. Les lumières des lanternes sont dédiés aux âmes de ces précurseurs et aux vœux de paix. Cette année marque la 70^{ème} année depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Afin de donner à plus de personnes l'opportunité de réfléchir à la question de la paix à cette occasion historique, la ville de Yonezawa organisera une conférence publique le 14 février 2015, en conjonction avec le Festival. Le conférencier sera M. Akira Sugeno, maire de Matsumoto. Il partagera ses idées pour la paix et son expérience d'avoir participé aux secours médicaux lors de l'accident de la centrale nucléaire de Tchernobyl. Son intervention aura pour titre : "Faire des efforts *maintenant* pour créer une réaction en chaîne pour la paix."

▼ Informations complémentaires (site de la ville de Yonezawa, en japonais)

<http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/4169.htm>

Nous vous invitons à vous rendre sur la page "Activités des villes membres" sur notre site pour trouver de nouvelles idées à mettre en œuvre dans votre ville.

▼ Pour consulter la page "Activité des villes membres", cliquez sur le lien ci-dessous (en anglais) :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/index.html>

<<ENVOYEZ-NOUS VOS INFORMATIONS SUR LES ACTIVITÉS POUR LA PAIX DE VOTRE VILLE>>

Aidez-nous à partager ce que vous faites avec les autres membres !

Nous pouvons créer un lien vers le site de votre ville ou vers le site de l'événement.

Nous avons besoin d'informations complètes comprenant la date, le lieu, les organisateurs et les détails de l'événement.

Nous serons ravis de contribuer à la promotion de vos initiatives.

▼ Merci d'envoyer le nom/intitulé de l'activité ainsi que le lien vers l'adresse à : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

(pour les villes françaises : secretariat@afcdrp.com)

■Exposition de Maires pour la Paix sur les bombardements atomiques

Afin de célébrer le passage du cap des 5000 collectivités membres, nous avons invité toutes nos villes membres à accueillir une exposition.

Grâce à la présentation de cette exposition dans le plus de collectivités possible, nous espérons informer directement des millions de citoyens de l'impact d'une guerre nucléaire, y compris sur le fait que même une guerre de portée limitée engendrerait un changement climatique catastrophique provoquant une famine globale, et du rôle que les élus locaux doivent s'efforcer de jouer.

Plus de 250 villes dans le monde, telles que Londres (R-U), Volgograd (Russie) et Kaboul (Afghanistan), ont répondu à notre appel et accueilli l'exposition.

En décembre 2014, Heemskerk (Pays-Bas) a accueilli l'exposition du 10 au 29 décembre. Elle a été inaugurée par le maire Baltus à l'Hôtel de Ville.

Nous vous serions reconnaissants d'accueillir cette exposition dans votre ville et d'attirer l'attention de vos citoyens sur ce sujet.

Les panneaux sont maintenant disponibles en anglais, espagnol, catalan, français, hollandais, allemand, japonais et russe. La traduction en perse est en cours. Vous pouvez télécharger les versions à jour sur le site de Maires pour la Paix. Nous vous serions reconnaissants si vous pouviez continuer de soutenir l'exposition en utilisant les nouveaux panneaux et en organisant une exposition dans votre municipalité.

Nous apprécierions que vous nous informiez du moment où vous accueillerez l'exposition et que vous transmettiez au Secrétariat un petit rapport une fois l'exposition finie. Le modèle de rapport est disponible sur le site de Maires pour la Paix via le lien ci-dessous.

>> Panneaux : format A2 (environ 61 x 91.5 cm) ; 18 panneaux.

▼ Informations et téléchargement des panneaux :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

■ Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires

La prochaine étape pour abolir toutes les armes nucléaires d'ici 2020 est de négocier une convention d'élimination de celles-ci. Une telle convention interdirait l'acquisition, le développement, la possession, le déploiement et l'utilisation d'armes atomiques et toutes les activités qui y sont liées.

Lors de notre Conférence exécutive à Granollers (Espagne) en novembre 2011, nous nous sommes mis d'accord pour promouvoir une pétition citoyenne internationale à travers laquelle chaque collectivité membre puisse demander le commencement immédiat de négociations sur une convention relative aux armes nucléaires. La promotion de cette pétition est également incluse dans le Plan d'action de Maires pour la Paix (2013-2017) adopté lors de la 8ème Conférence générale.

Grâce à nos soutiens dans le monde, nous avons reçu 1 203 031 signatures au 1^{er} janvier 2015.
Rassemblons des millions de signatures et faisons entendre notre voix !

(La pétition est disponible depuis les liens ci-dessous pour impression ou signature en ligne).

▼ Pétition (PDF, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly_updating/11_petitionform_en.pdf .

▼ Pétition en ligne :

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>.

■ Invités du Président de Maires pour la Paix le mois dernier

Le président de Maires pour la Paix, M. Kazumi Matsui, a reçu les visiteurs suivants le mois dernier et leur a demandé d'apporter leur soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement des adhésions.

*3 décembre - S.E. M. Yves Rossier, Secrétaire d'État auprès du Département fédéral des Affaires Étrangères, Suisse

*5 décembre

- S.E. Ambassadeur Wilfried I. Emvula, Représentant permanent de la République de Namibie auprès des Nations Unies

- S.E. Ambassadeur Youssoufou Joseph Bamba, Représentant permanent de Cote d'Ivoire auprès des Nations Unies

- S.E. Ambassadeur Ken Kanda, Représentant permanent du Ghana auprès des Nations Unies

- S.E. Ambassadeur Kelebone Albert Maope, Représentant permanent du Lesotho auprès des Nations Unies

- S.E. Ambassadeur Fode Seck, Représentant permanent du Sénégal auprès des Nations Unies

*8 décembre

